

see what Delta can do™

## SHUT OFF WATER SUPPLIES

When replacing a part, follow the illustrated instructions provided on the back of the Repair Part Kit.

1. Remove handle.
2. Unscrew bonnet nut and pull out stem unit.
3. Replace in reverse order, making sure tabs on cartridge align with slots in body and bonnet is wrenched tight.

## IMPORTANT:

For **RP47422**, both stops (1) must point toward spout for clockwise closing. For lever handle faucets, both stops point toward the right. The 1/4 turn stop should be placed in the front position on the stem unit on the hot valve (left side) and in the back position on the cold valve (right side). Bonnet nut must be tightened securely to prevent leaking or dripping.

For **RP54801**, Install stems (1) correctly for proper handle rotation. **Note:** Stops (4) must point to the center of the faucet for proper handle rotation. If necessary, remove retention screws (5) from old stem units and install in new stem unit assemblies.

## If faucet leaks from spout outlet and leaks under handle:

Replace Stem Unit Assembly (1), Repair Kit RP47422.

**Note:** Install stems (1) and 1/4 turn stops (2) correctly for proper handle rotation.

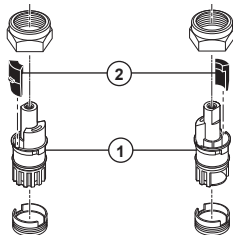
Replace Stem Unit Assembly (1)\* and Seats and Springs (3), Repair Kit RP54801.

## If faucet exhibits very low flow:

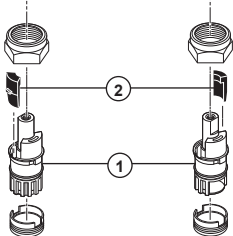
Clean Seats and Springs (3) of any debris.

**RP47422**

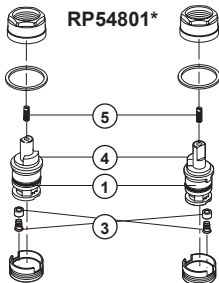
For Knob Handles



For Lever Handles



**RP54801\***

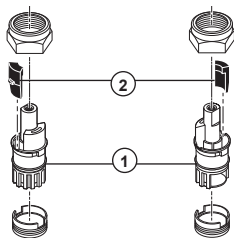


## CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Cuando reemplace una pieza, siga las instrucciones ilustradas proporcionadas en la parte de atrás del Equipo de Reparación de Piezas.

1. Retire la manija.
2. Destornille la tuerca tapa o capuchón y saque la unidad de la espiga.
3. Vuelva a colocar en orden inverso, asegurándose de alinear el cartucho con las ranuras en el cuerpo y el capuchón esté apretado con la llave de herramientas.

### RP47422 Para manijas de perilla



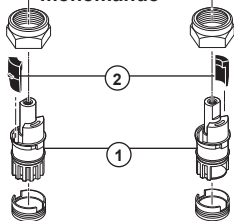
## IMPORTANTE:

**For RP47422**, Para las llaves de agua / grifos de perilla, ambos toques (1) deben señalar hacia el surtidor para poder cerrar en la dirección de las agujas del reloj. Para manijas de palanca / monomando de llaves de agua o grifos, ambos toques deben señalar hacia la derecha. El tope de 1/4 de rotación debe colocarse en la posición frontal de la unidad de la espiga de la válvula del agua caliente (lado izquierdo) y en la posición posterior en la válvula de agua fría (lado derecho). El capuchón debe ser apretado para evitar fugas o goteos.

**For RP54801**, Instale las espigas (1) correctamente para una giración correcta de la manija:

**Note:** Los toques (4) deben señalar al centro de la llave de agua para obtener una rotación apropiada de la manija. Si es necesario, quite los tornillos de retención (5) de las unidades del vástago viegas y instale dentro de los ensamble de vástago nuevos.

### Para las manijas monomando



## Si la llave tiene filtraciones del pico del tubo de salida:

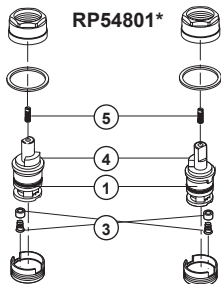
Reemplace el ensamble de la Unidad de la Espiga (1), RP47422.

**Note:** Instale las espigas (1) y los pares (topes) a un 1/4 de giración (2) correctamente para obtener una rotación debida.

Reemplace los Ensamble de la Unidad del Vástago (1)\* y Asientos y Resortes (3), Equipo para Reparación RP54801.

## Si la llave muestra un flujo muy bajo:

Limpie los Asientos y Resortes (3) de cualquier escombros.





# DELTA

see what Delta can do™

## INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU

Pour remplacer une pièce, veuillez suivre les instructions à l'endos du kit de réparation

1. Enlevez la poignée ronde ou la manette-levier.
2. Dévissez l'écrou-chapeau et retirez la tige.
3. Reposez les pièces dans l'ordre inverse à celui de leur dépose en prenant soin d'aligner les pattes sur la cartouche avec les rainures dans le corps et serrez le chapeau avec une clé.

### IMPORTANT :

**Pour le modèle RP47422**, les deux butées (1) doivent être orientées vers le bec pour que les soupapes se ferment dans le sens horaire. Pour les robinets à manettes-leviers, les deux butées doivent pointer vers la droite. La butée 1/4 de tour doit être placée à l'avant sur la tige de la soupape d'eau chaude (côté gauche) et à l'arrière sur la soupape d'eau froide (côté droit). Serrez l'écrou-chapeau à fond pour empêcher les fuites.

**Pour le modèle RP54801**, installez les obturateurs (1) correctement pour que les manettes pivotent dans le bon sens.

**Nota :** les butées (4) doivent pointer vers le centre du robinet pour que les manettes pivotent correctement. Au besoin, retirez les vis de retenue (5) des vieux obturateurs et montez-les dans les nouveaux obturateurs.

**Si le robinet fuit par la sortie du bec:** Remplacez l'obtérateur (1), RP47422.

**Nota :** Installer correctement les obturateurs (1) et les butées 1/4 de tour (2) pour que les manettes tournent dans le bon sens.

Remplacez l'obtérateur (1)\* ainsi que les sièges et les ressorts (3), RP54801.

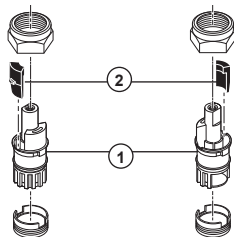
### Si le débit du robinet est très faible:

Vous pouvez aussi nettoyer les sièges et les ressorts (3).

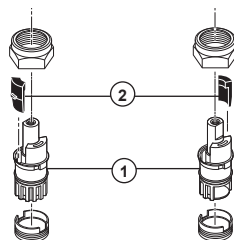
## Obturateur

### RP47422

#### Pour poignées rondes



#### Pour manettes-leviers



### RP54801\*

